

ABADN AACHEN

DAS STADTMAGAZIN MIT DURCHBLICK

BÜTZJE

PRATSCHJECK OP KARNEVAL

FEBRUAR 2018

**BIS DER ZOCH KÖNT:
FASTELOVVEND TOTAL**

Elf närrische Seiten begleiten alle Öcher
mit Alaaf durch die tollen Tage!

**NICHTS WIE WEG:
PAPPNAS' ADE**

Große Oper oder lieber Kino? Spielen oder
baden? Ideen für Karnevalsfuchten!



EDITORIAL



Foto: A. Steindl

die 300 AACHEN Leser.

Bütze rechts, Bütze links: Aachen hat viel Grund zum Feiern. Hurra tsching bumm voran der Oberbürgermeister. Da regiert sein Filius als Julius I. die Öcher Kenger (Foto rechts). Ein *Tschingderassa Peng* ist Marcel Philipp aber auch die Stadtkasse wert: „Wir werden wider Erwarten kein Defizit machen“, blickt er auf das Haushaltsjahr 2017, das mit 30 (!) Millionen Euro mehr abschließt als prognostiziert. Alaaf! Und gleich *dreijmoel* auf die sprudelnde Geldquelle. Ein Plus von 25 Millionen Euro bescherte der Stadt nämlich allein die Gewerbesteuer. Weiter so *met Kafumm!*

„Ärmel hochkrepeln“, gibt der OB als Parole vor. Auch fürs Nikolausviertel. Doch während er bei der Misere rund um den Büchel knallrot sieht, lassen die Ratskollegen ihn im Konfettiregen stehen. Für die Auslagerung des horizontalen Gewerbes steigt keiner in die Bütt. Abmarsch also? Damit der Handel genau das nicht tut, muss der OB *et Trömmelche* rühren – für die Einkaufsstadt Aachen und das nächste städtebauliche Narrenschiff: den Bushof!

Senge, danze, spreng will jetzt und künftig auch das Theater Aachen. Nur: Wer soll das bezahlen? Zündstoff für die Politik. Dagegen setzt das Theater selbst einen Tusch: mit *Don Giovanni*. Mozarts Oper lädt am Karnevalssonntag zum Maskenball – ganz ohne Pappnase (s. S. 6/7).

Wer hat so viel *Pinkpinke*, ist auch die Frage in der Soers. Darf der CHIO am Polizeipräsidium höher springen? Oder Parcours frei für eine Volleyballhalle? Angesichts des Husarenritts am Tivoli sollte gut überlegt werden, auf welches Pferd die Stadt setzt!

Et könt, wie et könt. *Aber eins, aber eins*, das bleibt bestehen: der Aachener Dom. Hoch auf dem bunten Karnevalswagen wirft das UNESCO-Jubiläum seine lebendigen Steine voraus! So macht Kirche Freude und erreicht auf Augenhöhe tatsächlich jeden Jeck!

Von Karneval bis Kultur, von Liebelei bis Leckerei trifft diese farbenfrohe Ausgabe hoffentlich auch bei Ihnen ins Schwarze. Met Bütze va BAD AACHEN ... Ihre

(ausgewählte Kommentare)
... Heiraten in Aachen ...

Herausgeber Stadtmagazin BAD AACHEN

INHALT

- 4 **Alle Öcher elfe**
Historische Jeckerei
- 6 **Liebe, Lust & Leidenschaft**
Don Giovanni im Theater Aachen
- 8 **Fragebogen**
Prinzen-Duo Mike und Julius
- 9 **Gehört – Notiert**
Kurz-Meldungen von normal bis närrisch
- 12 **Kultur-Spots**
Theater, Musik, Literatur live erleben
- 16 **Spotlights**
Kultur kurz & knapp
- 18 **Aachen live**
Aus dem Geschäftsleben
- 19 **Personalien**
Köpfe & Geschichten



Foto: A. Steindl

**KARNEVAL
KOMPLETT**
S. 20 bis 24

- 26 **Jecke Tipps des Monats**
BAD AACHEN lässt hochleben
- 28 **Heiraten in Aachen**
Messe und Magazin
- 30 **Blickpunkt Kunst**
Ausstellungen
- 32 **Veranstaltungskalender**
Termine im Februar
- 40 **5 vor 12**
Rat & Hilfe/Impressum
- 41 **Vorausblick**
Der nächste Monat
- 42 **Quiz**
Gewinnspiel für BAD AACHEN-Leser
- 43 **Highlights**
Publikumsmagneten April bis Dezember
- 44 **Ausflugstipps**
Ohne Pappnas' unterwegs & Valentinstag
- 46 **Topfgucker**
Fine Dining im neuen Restaurant Yi

Gleich nach Karneval erscheint die neue Ausgabe des BAD AACHEN-Magazins „Heiraten in Aachen“.

www.heiraten.bad-aachen.net



Foto: Wipfart

Alaaf! Die Zeit der ge- pflegten Getränke naht...

[Die neue Edelstahl-Serie „Manhattan“ von Georg Jensen macht Ihre Hausbar zum stilistischen Statement...]



GEORG JENSEN

Schmuck · Perlen · Tafelsilber
Seit 1907

Juwelier
ZAUN
AACHEN

Theaterstraße 69
52062 Aachen
Telefon 0241 32992
info@juwelier-zaun.de

Mo-Fr 10-18 h
Sa nach Vereinbarung

www.rommenberg-design.de